

# THƯƠNG MẠI VÀ DU LỊCH

## TRADE AND TOURISM

Biểu Table		Trang Page
201	Tổng mức bán lẻ hàng hoá theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế và theo nhóm hàng <i>Retail sales of goods at current prices by types of ownership and by commodity group</i>	421
202	Tổng mức bán lẻ hàng hóa và doanh thu dịch vụ tiêu dùng theo giá hiện hành phân theo ngành kinh doanh <i>Retail sales of goods and services at current prices by kinds of economic activity</i>	423
203	Doanh thu dịch vụ lưu trú và ăn uống theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành dịch vụ <i>Turnover of accommodation and catering service at current prices by types of ownership and by kinds of economic activity</i>	424
204	Số lượng chợ phân theo hạng <i>Number of markets by level</i>	425
205	Số lượng siêu thị, trung tâm thương mại phân theo loại hình kinh tế <i>Number of super markets and commercial centers by types of ownership</i>	426
206	Doanh thu du lịch theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế <i>Turnover of travelling at current prices by types of ownership</i>	427
207	Số lượt khách du lịch nội địa <i>Number of visitors</i>	429



# GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ THƯƠNG MẠI VÀ DU LỊCH

## THƯƠNG MẠI

**Tổng mức bán lẻ hàng hóa và doanh thu dịch vụ tiêu dùng** là toàn bộ doanh thu hàng hoá bán lẻ và dịch vụ tiêu dùng đã bán ra thị trường của các cơ sở sản xuất kinh doanh, bao gồm: Doanh thu bán lẻ hàng hoá; doanh thu dịch vụ lưu trú, ăn uống; doanh thu du lịch lữ hành; doanh thu dịch vụ khác.

**Doanh thu bán lẻ hàng hóa** gồm toàn bộ số tiền thu được, hoặc sẽ thu được từ bán lẻ hàng hoá (kể cả các khoản phụ thu và phí thu thêm ngoài giá bán, nếu có) của các doanh nghiệp, cơ sở sản xuất kinh doanh cá thể phi nông, lâm nghiệp và thủy sản.

**Doanh thu dịch vụ lưu trú** là toàn bộ số tiền đã và sẽ thu được do cung cấp dịch vụ lưu trú ngắn ngày cho khách hàng trong một khoảng thời gian nhất định. Cơ sở cung cấp dịch vụ lưu trú gồm: Cơ sở kinh doanh biệt thự hoặc căn hộ kinh doanh, khách sạn, nhà khách, nhà nghỉ và các cơ sở lưu trú khác (ký túc xá học sinh, sinh viên; chỗ nghỉ trọ trên xe lưu động,...).

**Doanh thu dịch vụ ăn uống** là tổng số tiền đã và sẽ thu được do cung cấp dịch vụ ăn uống cho khách hàng trong một khoảng thời gian nhất định, gồm bán hàng ăn uống do cơ sở tự chế biến và hàng ăn uống mua từ bên ngoài để bán mà không cần qua chế biến, không cần dịch vụ phục vụ thêm của cơ sở (hàng chuyển bán).

**Doanh thu dịch vụ du lịch lữ hành** là số tiền các cơ sở kinh doanh du lịch lữ hành thu từ kết quả thực hiện hoạt động tổ chức các chương trình du lịch trọn gói hoặc không trọn gói phục vụ khách nội địa và khách quốc tế; cung cấp thông tin du lịch; tư vấn, lập kế hoạch du lịch và hướng dẫn khách du lịch, kể cả đại lý du lịch.

**Doanh thu dịch vụ khác**, gồm: Doanh thu dịch vụ kinh doanh bất động sản; Doanh thu dịch vụ hành chính và dịch vụ hỗ trợ (trừ dịch vụ du lịch lữ hành; Doanh thu thuần hoạt động giáo dục và đào tạo; Doanh thu thuần hoạt động y tế; Doanh thu hoạt động xổ số, thể thao, vui chơi và giải trí. Ngoài một số dịch vụ trên, doanh thu hoạt động dịch vụ khác còn gồm số tiền đã thu và sẽ thu từ cung

cấp các dịch vụ sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình; dịch vụ giặt là, làm sạch các sản phẩm dệt và lông thú; dịch vụ phục vụ tang lễ phục vụ cá nhân và cộng đồng.

**Chợ** là một địa điểm theo quy hoạch để đáp ứng nhu cầu mua, bán, trao đổi hàng hoá phục vụ nhu cầu tiêu dùng của dân cư trên từng địa bàn. Chợ được chia thành 3 hạng: **Chợ hạng 1** (có trên 400 điểm kinh doanh, được đầu tư xây dựng kiên cố, hiện đại theo quy hoạch được đặt ở vị trí trung tâm kinh tế thương mại quan trọng của tỉnh, thành phố hoặc là chợ đầu mối của ngành hàng, khu vực kinh tế và được tổ chức họp thường xuyên; có mặt bằng phạm vi chợ phù hợp với qui mô hoạt động của chợ và tổ chức đầy đủ các dịch vụ tại chợ); **Chợ hạng 2** (có từ 200 - 400 điểm kinh doanh, được đầu tư xây dựng kiên cố, hiện đại; được đặt ở trung tâm giao lưu kinh tế của khu vực và được tổ chức họp thường xuyên hay không thường xuyên; có mặt bằng phạm vi chợ phù hợp với qui mô hoạt động của chợ và tổ chức các dịch vụ tối thiểu tại chợ); **Chợ hạng 3** (có dưới 200 điểm kinh doanh hoặc chưa được đầu tư xây dựng kiên cố hoặc bán kiên cố, chủ yếu phục vụ nhu cầu mua bán hàng hoá của nhân dân trong xã, phường và địa bàn phụ cận).

**Siêu thị** là loại hình cửa hàng hiện đại, kinh doanh tổng hợp hoặc chuyên doanh; cơ cấu chủng loại hàng hoá phong phú, đa dạng, bảo đảm chất lượng, đáp ứng các tiêu chuẩn về diện tích kinh doanh, trang bị kỹ thuật và trình độ quản lý, tổ chức kinh doanh; có các phương thức phục vụ văn minh, thuận tiện nhằm thoả mãn nhu cầu mua sắm hàng hoá của khách hàng.

**Trung tâm thương mại** là loại hình kinh doanh thương mại, hiện đại, đa chức năng, bao gồm tổ hợp các loại hình cửa hàng, cơ sở hoạt động dịch vụ; hội trường, phòng họp, văn phòng cho thuê... được bố trí tập trung, liên hoàn trong một hoặc một số công trình kiến trúc liền kề, đáp ứng các tiêu chuẩn về diện tích kinh doanh, trang bị kỹ thuật và trình độ quản lý, tổ chức kinh doanh; có các phương thức phục vụ văn minh, thuận tiện, đáp ứng nhu cầu phát triển hoạt động kinh doanh của thương nhân và thoả mãn nhu cầu về hàng hoá, dịch vụ của khách hàng.

## **DU LỊCH**

**Khách du lịch nội địa** là công dân Việt Nam, người nước ngoài thường trú hoặc làm việc tại Việt Nam đi du lịch trong phạm vi lãnh thổ Việt Nam.

## **EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON TRADE AND TOURISM**

### **TRADE**

**Gross retail sales of goods and services** is total turnover generated from retailing consumer goods and services of production and business establishments, including: Turnover from retail sales of goods, turnover from accommodation and catering services, travelling turnover and other service turnover.

**Turnover from retail sales of goods** comprises total amount of money earned or will be earned from retailing goods (including surcharges and fees collected apart from the selling price, if any) of enterprises and non-farm business production establishments.

**Turnover from accommodation service** consists of total amount of money earned or will be earned from providing short - stay services to customers in a certain period of time. Establishments providing accommodation services include: Villas or apartments for business, hotels, guest houses, motels and other accommodation establishments (dormitories, mobile home, etc.).

**Turnover from food and beverage service** is the total amount of money earned and will be earned from providing catering services to customers in a certain period of time, including sales of food self - prepared by the establishment and food purchased from outside for sale without further processing, without additional services by the establishment (goods purchased for sale).

**Turnover from tourism** is the money generated from implementing travelling business activities including package and semi-package tours for domestic and foreign tourists by travel establishments; providing tourism information, tour advisory and planning; tourist guide and tourist agent.

**Other service turnover**, includes: Turnover from real estate business services; turnover from administrative and supporting services (except for travelling services); net turnover from education and training activities; net turnover from medical activities; turnover from lottery, sports, entertainment activities. In addition, other service turnover also includes money earned and will

be earned from providing repair services of computer, personal and household appliances; laundry, cleaning of textiles and fur products; funeral services for individuals and the community.

**Market** is the place as planned to meet the need of purchasing and exchanging goods for consumption demand of residents in the each area. The market is divided into three types: *Type 1* (with over 400 business places which are invested in permanent, modern frastructure as planned, located in the important commercial centers of the province, city or as wholesale market of the commodity group, economic sector, operated regularly with space area in conformity with market activities and full of services); *Type 2* (with the range from 200 to 400 business places which are invested in permanent, modern frastructure, located in the economic center of the region, operated regularly or irregularly with space area in conformity with market activities and minimum services); *Type 3* (under 200 business places or temporary or semi-permanent business places, mainly serving the needs of purchasing goods of the people in communes, wards and surrounding areas).

**Supermarket** is a modern type of groceries or specialized stores; selling a wide variety of goods with quality assurance; meeting the standards of business area, technical equipments and level of business management and organization; providing civilized and convenient services to satisfy the shopping needs of customers.

**Commercial center** is the type of modern, multi-functional business, including a combination of stores, services establishment; conference halls, meeting rooms, offices for rent... which are concentrated, uninterrupted in one or several adjacent buildings, meeting the standards of business area, technical equipment and level of business management and organization; having civilized and convenient service to satisfy the needs of business development of businessmen and the needs of goods and services of customers.

## **TOURISM**

**Domestic tourists** are Vietnamese citizens, foreigners permanently residing or working in Viet Nam participating in tourism activities within Viet Nam territory.

# MỘT SỐ NÉT VỀ THƯƠNG MẠI VÀ DU LỊCH NĂM 2023

## 1. Thương mại

Năm 2023, tổng mức bán lẻ hàng hóa và doanh thu dịch vụ tiêu dùng ước đạt 77.795,3 tỷ đồng, tăng 18,25% so với năm trước. Xét theo ngành kinh doanh: bán lẻ hàng hóa đạt 63.350,6 tỷ đồng, chiếm 81,43% tổng mức, tăng 15,79% so với năm trước; dịch vụ lưu trú và ăn uống đạt 7.324,0 tỷ đồng, chiếm 9,41% và tăng 15,30%; du lịch lữ hành đạt 15,7 tỷ đồng, tăng 57,00%; dịch vụ khác đạt 7.105,0 tỷ đồng, chiếm 9,14% và tăng 50,68% so với năm trước.

Trong tổng mức bán lẻ hàng hóa, chỉ có nhóm lương thực, thực phẩm đạt 36.673,3 tỷ đồng, tăng 14,73%, tăng cao so với năm trước; Hàng may mặc 3.473,0 tỷ đồng, tăng 12,15%; Nhóm vật phẩm, văn hóa, giáo dục 676,0 tỷ đồng, tăng 15,89%; gỗ và vật liệu xây dựng 4.613,3 tỷ đồng, tăng 17,90%; Xăng dầu các loại và nhiên liệu khác 5.959,2 tỷ đồng, tăng 23,72%; đồ dùng, dụng cụ trang thiết bị gia đình 6.471,3 tỷ đồng, tăng 13,32%; Sửa chữa ô tô, xe máy và xe có động cơ khác 970,4 tỷ đồng, tăng 21,65%; Hàng hóa khác 3.081,8 tỷ đồng, tăng 17,53%.

Năm 2023, số lượng siêu thị, trung tâm thương mại trên địa bàn tỉnh là 7 đơn vị; tổng số chợ là 58 chợ, trong đó: loại 1 là 4 chợ, loại 2 là 8 và loại 3 là 46 chợ.

## 2. Du lịch

Năm 2023, số khách du lịch trong nước đến Bình Phước, cụ thể: Khách du lịch nghỉ qua đêm 592.197 lượt người, tăng 140.344 lượt người, tăng 31,06% so với năm 2022; khách trong ngày 817.796 lượt người, tăng 193.809

lượt người, tăng 31,06%; số lượt khách do các cơ sở lưu trú phục vụ 690.852 lượt người, tăng 169.060 lượt người, tăng 32,40%; số lượt khách do các cơ sở lữ hành phục vụ 255.521 lượt khách, tăng 29.997 lượt khách, tăng 13,30% so với năm 2022.

Doanh thu du lịch năm 2023 đạt 681,87 tỷ đồng, tăng 23,45% so với năm 2022, trong đó: Doanh thu của các cơ sở lưu trú đạt 545,50 tỷ đồng, tăng 30,78%; doanh thu của các cơ sở lữ hành đạt 136,37 tỷ đồng, tăng 0,85% so với năm 2022.



## **TRADE AND TOURISM IN 2023**

### **1. Trade**

In 2023, the total retail sales of consumer goods and services was estimated at 77,795.3 billion VND, up 18.25% over the previous year. By economic activities: retail sales reached 63,350.6 billion VND, accounting for 81.43% of the total, up 15.79% over the previous year; accommodation and food services reached 7,324.0 billion VND, accounting for 9.41% and increasing by 15.30%; travel and tourism reached 15.7 billion VND, up 57.00%; other services reached 7,105.0 billion VND, accounting for 9.14% and increasing by 50.68% over the previous year.

In the retail sales of goods, only the Food and foodstuff reached 36,673.3 billion VND, increasing by 14.73%, a high increase compared to the previous year; Garment 3,473.0 billion VND, increasing of 12.15%; Cultural and educational goods 676.0 billion VND, increasing of 15.89%; Wood and construction materials 4,613.3 billion VND, increasing of 17.90%; Metroleum oil, refined and fuels material 5,959.2 billion VND, increasing of 23.72%; Household equipment and goods 6,471.3 billion VND, increasing of 13.32%; Repairing of motor vehicles, motor cycles 970.4 billion VND, increasing of 21.65%; Other goods 3,081.8 billion VND, increasing of 17.53%.

In 2023, the number of supermarkets and trade centers in the province was 7; the total number of markets was 58 markets, of which: type 1 was 4 markets, type 2 was 8 markets and type 3 was 46 markets.

### **2. Tourism**

In 2023, the number of tourists to Binh Phuoc, specifically: Visitors stay overnight reached 592,197 visitors, decreased by 140,344 visitors, a year-on-year decrease of 31.06%; Visitors in day gained 817,796 visitors, up 193,809 visitors, up 31.06%; Number of visitors serviced by accommodation

establishments was 690,852 visitors, increased by 169,060 visitors, increased by 32.40%; Number of visitors serviced by travel agencies was 255,521 visitors, increased by 29,997 visitors, increased by 13.30% compared to 2022.

Turnover of travelling in 2023 reached 681.87 billion VND, increased by 23.45% compared to 2022, of which: Turnover of accommodation establishment reached 545.50 billion VND, increased by 30.78%; Turnover of travel agencies reached 136.37 billion VND, increased by 0.85% compared to 2022.

# 201 Tổng mức bán lẻ hàng hoá theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế và theo nhóm hàng

*Retail sales of goods at current prices by types of ownership  
and by commodity group*

	2019	2020	2021	2022	Sơ bộ Prel. 2023
<b>Tỷ đồng - Bill. dong</b>					
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>39.004,8</b>	<b>40.141,3</b>	<b>40.977,9</b>	<b>54.709,7</b>	<b>63.350,6</b>
<b>Phân theo loại hình kinh tế</b>					
<b>By types of ownership</b>					
Nhà nước - State	-	-	-	-	-
Ngoài Nhà nước - Non-State	39.004,8	40.141,3	40.977,9	54.709,7	63.350,6
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	-	-	-	-	-
<b>Phân theo nhóm hàng - By commodity group</b>					
Lương thực, thực phẩm - <i>Food and foodstuff</i>	19.449,9	21.236,2	24.317,4	31.965,6	36.673,3
Hàng may mặc - <i>Garment</i>	2.344,3	2.329,9	2.000,0	3.096,8	3.473,0
Đồ dùng, dụng cụ trang thiết bị gia đình <i>Household equipment and goods</i>	5.321,1	5.217,5	4.596,8	5.710,8	6.471,3
Vật phẩm, văn hóa, giáo dục <i>Cultural and educational goods</i>	411,6	437,7	294,9	583,3	676,0
Gỗ và vật liệu xây dựng <i>Wood and construction materials</i>	3.669,3	3.278,3	3.031,0	3.912,9	4.613,3
Ô tô con 12 chỗ ngồi trở xuống và phương tiện đi lại - <i>Kinds of 12 seats or less car and means of transportation</i>	2.706,4	1.410,7	1.027,7	1.203,7	1.432,3
Xăng dầu các loại và nhiên liệu khác <i>Petroleum oil, refined and fuels material</i>	2.752,0	3.244,6	3.039,9	4.816,8	5.959,2
Sửa chữa ô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Repairing of motor vehicles, motor cycles</i>	658,0	687,7	641,8	797,7	970,4
Hàng hóa khác - <i>Other goods</i>	1.692,1	2.298,7	2.028,4	2.622,2	3.081,8

# 201 (Tiếp theo) Tổng mức bán lẻ hàng hoá theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế và theo nhóm hàng (Cont.) Retail sales of goods at current prices by types of ownership and by commodity group

	2019	2020	2021	2022	Sơ bộ Prel. 2023
<b>Cơ cấu - Structure (%)</b>					
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
<b>Phân theo loại hình kinh tế</b> <i>By types of ownership</i>					
Nhà nước - State	-	-	-	-	-
Ngoài Nhà nước - Non-State	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	-	-	-	-	-
<b>Phân theo nhóm hàng - By commodity group</b>					
Lương thực, thực phẩm - Food and foodstuff	49,85	52,91	59,33	58,43	57,89
Hàng may mặc - Garment	6,01	5,80	4,88	5,66	5,48
Đồ dùng, dụng cụ trang thiết bị gia đình <i>Household equipment and goods</i>	13,64	13,00	11,22	10,44	10,21
Vật phẩm, văn hóa, giáo dục <i>Cultural and educational goods</i>	1,06	1,09	0,72	1,07	1,07
Gỗ và vật liệu xây dựng <i>Wood and construction materials</i>	9,41	8,17	7,40	7,15	7,28
Ô tô con 12 chỗ ngồi trở xuống và phương tiện đi lại - Kinds of 12 seats or less car and means of transportation	6,94	3,51	2,51	2,2	2,26
Xăng dầu các loại và nhiên liệu khác <i>Petroleum oil, refined and fuels material</i>	7,06	8,08	7,42	8,8	9,41
Sửa chữa ô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Repairing of motor vehicles, motor cycles</i>	1,69	1,71	1,57	1,46	1,53
Hàng hóa khác - Other goods	4,34	5,73	4,95	4,79	4,87

# 202 Tổng mức bán lẻ hàng hóa và doanh thu dịch vụ tiêu dùng theo giá hiện hành phân theo ngành kinh doanh

*Retail sales of goods and services at current prices  
by kinds of economic activity*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>			
		Bán lẻ hàng hóa <i>Retail sale</i>	Dịch vụ lưu trú, ăn uống <i>Accommodation, food and beverage service</i>	Du lịch lữ hành <i>Tourism</i>	Dịch vụ khác <i>Other service</i>
<b>Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i></b>					
2015	30.191,6	23.483,5	3.442,8	3,5	3.261,8
2016	32.518,7	25.307,4	3.659,5	6,5	3.545,3
2017	36.984,5	29.409,8	3.955,8	8,5	3.610,4
2018	42.797,6	34.289,6	4.944,9	9,8	3.553,3
2019	47.911,5	39.004,8	5.120,8	12,2	3.773,7
2020	48.439,3	40.141,3	4.876,5	1,8	3.419,7
2021	48.224,2	40.977,9	4.701,4	1,3	2.543,6
2022	65.787,3	54.709,7	6.352,2	10,0	4.715,4
Sơ bộ - <i>Prel. 2023</i>	77.795,3	63.350,6	7.324,0	15,7	7.105,0
<b>Cơ cấu - <i>Structure</i> (%)</b>					
2015	100,00	77,79	11,40	0,01	10,80
2016	100,00	77,83	11,25	0,02	10,90
2017	100,00	79,52	10,70	0,02	9,76
2018	100,00	80,13	11,55	0,02	8,30
2019	100,00	81,41	10,69	0,03	7,87
2020	100,00	82,87	10,07	0,00	7,06
2021	100,00	84,97	9,75	0,00	5,28
2022	100,00	83,16	9,66	0,01	7,17
Sơ bộ - <i>Prel. 2023</i>	100,00	81,43	9,41	0,02	9,14

# 203 Doanh thu dịch vụ lưu trú và ăn uống theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành dịch vụ

*Turnover of accommodation and catering service  
at current prices by types of ownership  
and by kinds of economic activity*

	2019	2020	2021	2022	Sơ bộ Prel. 2023
<b>Tỷ đồng - Bill. dong</b>					
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>5.120,8</b>	<b>4.876,5</b>	<b>4.701,4</b>	<b>6.352,2</b>	<b>7.324,0</b>
<b>Phân theo loại hình kinh tế</b>					
<b>By types of ownership</b>					
Nhà nước - State	-	-	-	-	-
Ngoài Nhà nước - Non-State	5.120,8	4.876,5	4.701,4	6.352,2	7.324,0
Tập thể - Collective	-	-	-	-	-
Tư nhân - Private	215,6	198,1	190,4	358,9	454,1
Cá thể - Household	4.905,1	4.678,4	4.511,0	5.993,3	6.869,9
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	-	-	-	-	-
<b>Phân theo ngành dịch vụ</b>					
<b>By kinds of economic activity</b>					
Dịch vụ lưu trú - Accommodation service	211,7	204,1	166,7	228,8	260,0
Dịch vụ ăn uống - Catering service	4.909,0	4.672,4	4.534,7	6.123,4	7.064,0
<b>Cơ cấu - Structure (%)</b>					
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
<b>Phân theo loại hình kinh tế</b>					
<b>By types of ownership</b>					
Nhà nước - State	-	-	-	-	-
Ngoài Nhà nước - Non-State	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Tập thể - Collective	-	-	-	-	-
Tư nhân - Private	4,21	4,06	4,05	5,65	6,20
Cá thể - Household	95,79	95,94	95,95	94,35	93,80
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	-	-	-	-	-
<b>Phân theo dịch vụ</b>					
<b>By kinds of economic activity</b>					
Dịch vụ lưu trú - Accommodation service	4,13	4,19	3,55	3,60	3,50
Dịch vụ ăn uống - Catering service	95,87	95,81	96,45	96,40	96,50

# 204 Số lượng chợ phân theo hạng

*Number of markets by level*

ĐVT: Chợ - Unit: Market

	2019	2020	2021	2022	Sơ bộ Prel. 2023
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>57</b>	<b>58</b>	<b>58</b>	<b>58</b>	<b>58</b>
<b>Phân theo hạng - By level</b>					
Hạng 1 - Level 1	5	5	4	4	4
Hạng 2 - Level 2	7	8	8	8	8
Hạng 3 - Level 3	45	45	46	46	46

# 205 Số lượng siêu thị, trung tâm thương mại phân theo loại hình kinh tế

*Number of super markets and commercial centers  
by types of ownership*

ĐVT: Siêu thị - Unit: Super market

	2019	2020	2021	2022	Sơ bộ Prel. 2023
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>7</b>	<b>7</b>
<b>Phân theo loại hình kinh tế</b> <i>By types of ownership</i>					
Nhà nước - State	-	-	-	-	-
Ngoài Nhà nước - Non-state	5	5	5	7	7
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	-	-	-	-	-



# 206 Doanh thu du lịch theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế

*Turnover of travelling at current prices  
by types of ownership*

	2019	2020	2021	2022	Sơ bộ Prel. 2023
<b>Tỷ đồng - Bill. dong</b>					
<b>Doanh thu của các cơ sở lưu trú</b> <b>Turnover of accommodation establishment</b>	<b>399,49</b>	<b>273,00</b>	<b>161,21</b>	<b>417,11</b>	<b>545,50</b>
Nhà nước - <i>State</i>	-	-	-	-	-
Ngoài nhà nước - <i>Non-State</i>	399,49	273,00	161,21	417,11	545,50
Tập thể - <i>Collective</i>	-	-	-	-	-
Tư nhân - <i>Private</i>	66,82	46,19	28,64	77,17	106,37
Cá thể - <i>Household</i>	332,67	226,81	132,57	339,94	439,13
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	-	-	-	-	-
<b>Doanh thu của các cơ sở lữ hành</b> <b>Turnover of travel agency</b>	<b>171,21</b>	<b>117,00</b>	<b>77,33</b>	<b>135,22</b>	<b>136,37</b>
Nhà nước - <i>State</i>	-	-	-	-	-
Ngoài nhà nước - <i>Non-State</i>	171,21	117,00	77,33	135,22	136,37
Tập thể - <i>Collective</i>	-	-	-	-	-
Tư nhân - <i>Private</i>	171,21	117,00	77,33	135,22	136,37
Cá thể - <i>Household</i>	-	-	-	-	-
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	-	-	-	-	-

**206** (Tiếp theo) **Doanh thu du lịch theo giá hiện hành**  
**phân theo loại hình kinh tế**  
*(Cont.) Turnover of travelling at current prices*  
*by types of ownership*

	2019	2020	2021	2022	Sơ bộ Prel. 2023
<b>Cơ cấu - Structure (%)</b>					
<b>Doanh thu của các cơ sở lưu trú</b> <i>Turnover of accommodation establishment</i>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Nhà nước - <i>State</i>	-	-	-	-	-
Ngoài nhà nước - <i>Non-State</i>	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Tập thể - <i>Collective</i>	-	-	-	-	-
Tư nhân - <i>Private</i>	16,73	16,92	17,77	18,50	19,50
Cá thể - <i>Household</i>	83,27	83,08	82,23	81,50	80,50
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	-	-	-	-	-
<b>Doanh thu của các cơ sở lữ hành</b> <i>Turnover of travel agency</i>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Nhà nước - <i>State</i>	-	-	-	-	-
Ngoài nhà nước - <i>Non-State</i>	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Tập thể - <i>Collective</i>	-	-	-	-	-
Tư nhân - <i>Private</i>	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Cá thể - <i>Household</i>	-	-	-	-	-
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	-	-	-	-	-

# 207 Số lượt khách du lịch nội địa

*Number of visitors*

ĐVT: Lượt khách - Unit: Visitor

	2019	2020	2021	2022	Sơ bộ Prel. 2023
Khách du lịch nghỉ qua đêm <i>Visitors stay overnight</i>	492.722	435.435	144.284	451.853	592.197
Khách trong ngày <i>Visitors in day</i>	387.138	334.565	271.520	623.987	817.796
Số lượt khách do các cơ sở lưu trú phục vụ <i>Number of visitors serviced by accommodation establishments</i>	440.672	387.537	160.284	521.792	690.852
Số lượt khách do cơ sở lữ hành phục vụ <i>Number of visitors serviced by travel agency</i>	191.289	104.719	96.952	225.524	255.521